

## ATTENDANCE/COLLECTION – dochádzka/vyzdvihovanie

Moje dieťa nebude zajtra v škole, lebo máme dohodnutý termín stretnutia.

My child will not be at school tomorrow they have an appointment.

Moje dieťa nebude zajtra v škole, lebo ideme k lekárovi.



My child will not be at school tomorrow they are going to the doctors.

Moje dieťa nebude zajtra v škole, lebo ideme k zubárovi.



My child will not be at school tomorrow they are going to the dentist.

Moje dieťa nebude zajtra v škole, lebo ideme k očnému optikovi..



My child will not be at school tomorrow they are going to the opticians.

Moje dieťa nebude zajtra v škole, lebo ideme k .....

My child will not be at school tomorrow they are going to .....

Je možné, že moje dieťa bude zajtra meškať.

My child may be late tomorrow.

Dnes si potrebujem svoje dieťa vyzdvihnúť skôr pretože

I will need to collect my child early today because

..... vola/la.....dnes vyzdvihne moje dieťa.

.....called .....will be collecting my child today.

..... vola/la..... zajtra vyzdvihne moje dieťa.

..... called .....will be collecting my child tomorrow.

### GENERAL – všeobecné

Ohľadom progresu môjho dieťaťa

About my child's progress

O tom, aký mali deň

About how their day has been

Chcel/a by som požiadať o zabezpečenie tlmočníka/-čky

I would like an interpreter to be booked please

..... mal/a dobrý deň v škole.

..... has had a good day at school.

..... zjedol/a obed.

..... has eaten lunch.



..... dnes zvracal/a.

..... has been sick today.

..... dnes sa udrel/a.

..... has had a bump today.

Ideme do .....Prosíme, podpíšte tento formulár.

We are going to .....Please sign this form.

### **SCHOOL ROUTINES – školská rutina**

Vaše dieťa potrebuje halové mäkké topánky.

Your child needs indoor soft shoes.



Telesná výchova bude v/vo \_\_\_\_\_. Na telesnú výchovu si budeš musieť priniesť do školy svoj úbor.

PE will be on \_\_\_\_\_. You will need to bring your PE kit to school.

Ak je možné, Vaše dieťa by si malo priniest školskú tašku a peračník.

Your child should bring a school bag and a pencil case if possible.

Vaše dieťa má nárok na bezplatnú školskú stravu. Budete musieť vyplniť tento formulár.

Your child is entitled to a free school meal. You will need to complete this form.

Vaše dieťa má nárok na príspevok na zakúpenie školskej uniformy. Budete musieť vyplniť tento formulár.

Your child is entitled to funding to buy school uniform. You will need to complete this form.

Školská strava stojí \_\_\_\_\_ .

A school meal costs \_\_\_\_\_.

## HOMEWORK – domáca úloha

Toto je na domácu úlohu. Prines to do školy v/vo \_\_\_\_\_

This is for homework. Bring it to school on \_\_\_\_\_

Vyplň to doma a vráť v/vo \_\_\_\_\_

Complete this at home and return on \_\_\_\_\_

Rozumieš tomu, čo máš urobiť?

Do you understand what you have to do?

Vyfarbi obrázok

Colour in the picture

Opíš si to do svojho pracovného zošita.

Copy this into your exercise book.

Na domácu úlohu budeš potrebovať slovník alebo internet.  
You will need a dictionary or internet for homework.

Vedľa každého slova napíš jeho význam.  
Write the meanings next to each word.

Blank area for writing answers.

Mohli by ste prosím zabezpečiť, aby Vaše dieťa prinieslo do školy svoju čítanku.

Please could you make sure your child brings in their reading book to school.

Prečítaj strany - a podpíš záložku.

Read pages - and sign marker.

Zabezpečte, aby Vaše dieťa tento týždeň precvičovalo hláskovanie týchto slov.

Make sure your child practises these spelling words this week.

Téma, ktorou sa zaoberáme v tomto termíne je \_\_\_\_\_

The topic we are researching this term is \_\_\_\_\_

Máš doma dvojjazyčný slovník?

Do you have a dual language dictionary at home?

## SECURITY - bezpečnosť

Ak má Vaše dieťa mobilný telefón, mal by byť v triede vypnutý.

If your child has a mobile phone it should be switched off in the class.

Ak má Vaše dieťa mobilný telefón, mali by ho odniesť do školskej kancelárie a vyzdvihnúť si ho na konci dňa.

If your child has a mobile phone they should take it to the school office and collect it at the end of the day.

Tlmočník/čka príde dňa .....

The interpreter will be coming on.....

## SETTLING IN- adaptácia

Rodičia by mali čakať pri školskej bráne, zatiaľ čo deti vstupujú alebo sú zo školy vyzdvihnuté.

Parents should wait at the school gates while children are entering or being collected from school.



Prosíme, choďte domov a vráťte sa o ..... hod.



Please go home and come back at .....am / pm.

## Session Times – časy pobytov

Morning start – ráno sa začína \_\_\_\_\_

Interval - prestávka \_\_\_\_\_

Lunch – obed \_\_\_\_\_

Home time – záver dňa \_\_\_\_\_

## CHILD IN GENERAL – všeobecne o dieťati

Myslím si, že sa Vaše dieťa necíti dobre.

I think your child is feeling unwell





## Numbers - čísla

1	Jeden	6	Šest'
2	Dva	7	Sedem
3	Tri	8	Osem
4	Štyri	9	Devät'
5	Pät'	10	Desat'

## Days of the week – dni v týždni

Sunday	Nedeľa
Monday	Pondelok
Tuesday	Utorok
Wednesday	Streda
Thursday	Štvrtok
Friday	Piatok
Saturday	Sobota

**Times of day – časy počas dňa**

___ o'clock	_____ hodín
quarter past ____	*Please see translator's note.
___half past	*Please see translator's note.
quarter to ____	*Please see translator's note.

Translator's note: Translation would not reflect required meaning. Therefore, the translator would suggest using following format.

For example:

9.15 am – 9:15 hod.

2.15 pm – 14:15 hod.

9.30 am – 9:30 hod.

2.30 pm – 14:30 hod.

9.45 am – 9:45 hod.

2.45 pm – 14:45 hod.

Škola bude zatvorená dňa .....  
a opäť otvorená dňa .....

The school will be closed on.....  
and open again on.....

Stretnutie rodičov sa uskutoční dňa.....o....., aby sa rozprávalo o  
pokroku Vašeho dieťaťa. Vyžadujete tlmočníka/čku?

There will be a parent's meeting on.....at.....to discuss your child's  
progress. Do you require an interpreter?

Vaše dieťa dnes plakalo pretože:

- Bolo zranené iným dieťaťom
- Padlo a poranilo sa.

Your child was crying today because:

- They were hurt by another child
- They fell and hurt themselves.

Prosíme zabezpečte, aby Vaše dieťa malo čiapku proti slnku.

Please make sure your child has a sunhat.

Prosíme zabezpečte, aby ste svoje dieťa natreli krémom na opaľovanie (slnečná ochrana)  
počas horúceho počasia.

Please make sure you have applied protective sun lotion on your child during the hot weather.

Dnes sa pomohli a museli byť prezlečení.

They wet themselves today and had to be changed.

Dnes sa pošpinili a museli byť prezlečení.

They soiled themselves today and had to be changed.

Vaše dieťa ide na výlet. Mohli by ste prosím, podpísať tento formulár?

Your child is going on an outing can you sign this form please?